

GENERAL AGREEMENT on COOPERATION

between

Hochschule für Telekommunikation Leipzig (HfTL)

University of Applied Sciences

and

Pavol Jozef Šafárik University in Košice (UPJŠ)

On the basis of existing cooperative relationships between the Hochschule für Telekommunikation Leipzig (HfTL), University of Applied Sciences and the Pavol Jozef Šafárik University in Košice (UPJŠ), the universities hereby conclude the following contractual agreement on cooperation between the universities with the aim of stronger collaboration in research and teaching along with other scientific areas.

Article 1

The cooperation applies to all organizational units (departments, institutes, etc.) stipulated by both universities and, in addition to general research, also includes exchanging information concerning joint research and teaching projects.

Article 2

Both universities agree that project participants (e.g. exchange students and scientists) shall be temporarily released from their duties as far as possible in order to participate in the joint programs. Details of joint projects are specified in annexes to this Agreement (Project Specification).

Article 3

This Agreement does not result in any financial obligations for either party. Both parties shall, however, seek to finance the intended activities by raising third-party funds. As a rule, the home university must bear any costs incurred, unless responsibility for travel costs, living costs, insurance costs, visa costs, etc. is agreed otherwise in individual cases.

Article 4

Execution of the intended projects is subject to the required budget resources being available to the contract partners.

Article 5

Fostering the exchange of scientific publications is also part of the Agreement. Efforts shall be made to publish important research work in the relevant journals.

Article 6

The parties to this Agreement undertake to keep each other informed about any congresses, colloquia, scientific conferences and seminars they organize and to exchange work results as far as legally feasible.

Article 7

This Agreement shall enter into force upon being signed by both parties and shall be initially valid for three years and will be automatically renewed for additional three years unless contested. The parties are entitled to terminate the Agreement at any time by giving 6 months' written notice. Any student exchanges already underway shall not be affected by termination of the Agreement; exchange students already studying at the host university shall be allowed to complete the full exchange program.

This Agreement can be amended at any time by way of mutual written consent.

Article 8

Four original copies of this Agreement shall be drawn up in English.

In witness of the terms of this Agreement, our signatures are affixed:

Kosice, 19th April 2011

Prof. MUDr. Ladislav Mirossay,
Rector, UPJS in Kosice

DrSc. Prof. Dr.-Ing. habil. Volker Saupe
Rector, HfTL